

Oznámenie o ochrane osobných údajov GDPR pre program Miles & Smiles spoločnosti Turkish Airlines

Úvod

Spoločnosť Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı (ďalej len „**THY**“, „**Spoločnosť**“ alebo „**My**“) venuje maximálnu pozornosť zákonnosti spracovania osobných údajov svojich zákazníkov. Oznámenie o ochrane osobných údajov GDPR („**Oznámenie**“) v tomto dokumente bolo pripravené v súlade so Všeobecným nariadením EÚ o ochrane osobných údajov (Nariadenie (EÚ) 2016/679) („GDPR“), aby sa zabezpečilo, že osobné údaje našich zákazníkov v rámci programu Miles&Smiles („**Miles&Smiles**“) sú spracované transparentným spôsobom.

V tejto súvislosti vám v rámci Oznámenia ako správca osobných údajov poskytneme informácie o tom, aké osobné údaje spracúvame a na aké účely v rámci členstva Miles&Smiles, s ktorými tretími stranami zdieľame vaše údaje, o vašich právach a spôsoboch, ako nás kontaktovať.

Podrobnejšie informácie o spracovaní vašich osobných údajov nájdete v Oznámení o ochrane osobných údajov GDPR spoločnosti Turkish Airlines na: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>.

Ako zhromažďujeme vaše osobné údaje? Aký je právny základ pre spracovanie vašich osobných údajov?

Vaše osobné údaje je možné zhromažďovať v rámci služieb, ktoré poskytujeme v súvislosti s programom Miles&Smiles, prostredníctvom *online kanálov spoločnosti Turkish Airlines, zdokumentovaných formulárov, predajných miest, odbavovacích pultov, kioskov, call centier, internetových služieb poskytovaných v lietadle a v rámci zábavy počas letu (IFE), žiadostí a obáv zákazníkov, na vstupných miestach do lietadla, prostredníctvom cestovných kancelárií oprávnených na predaj produktov a služieb spoločnosti Turkish Airlines, globálnych distribučných systémov (GDS), online predajných kanálov, dotazníkov a hodnotení, partnerov programu a iných leteckých spoločností, v ústnej, písomnej alebo digitálnej forme.*

V súlade s GDPR je v súčasnosti možné osobné údaje spracúvať, len ak je splnená aspoň jedna z podmienok stanovených v GDPR a/alebo požadovaných medzinárodnou legislatívou. V tejto súvislosti sa spoločnosť Turkish Airlines môže spoliehať na rôzne právne základy, vrátane nasledujúcich:

- plnenie zmlúv alebo podniknutie krokov súvisiacich so zmluvou, ktorú sme s vami uzavreli (v súlade s Článkom 6/(1), ods. 1(b) GDPR)
- podľa potreby na výkon obchodnej činnosti a sledovanie našich oprávnených záujmov (v súlade s Článkom 6/(1), ods. 1(f) GDPR)
- na účely vyžadované zákonom (v súlade s Článkom 6/(1), ods. 1(c) GDPR) (právne povinnosti)
- ak nám poskytnete súhlas (v súlade s Článkom 6/(1), ods. 1(a) GDPR); V takom prípade budú vaše osobné údaje spracované v rozsahu poskytnutom vašim slobodným výslovným súhlasom.. Svoj výslovný súhlas môžete kedykoľvek odvolať.

Aké osobné údaje spracúvame?

Všeobecné informácie o vašich osobných údajoch spracúvané spoločnosťou THY sú nasledovné (Podrobnejšie informácie o type spracúvaných osobných údajov nájdete v Oznámení o ochrane osobných údajov GDPR spoločnosti Turkish Airlines na: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>):

- **Identifikačné a kontaktné informácie:** osobné údaje, ako napr. meno, priezvisko, identifikačné číslo, informácie o pase, a kontaktné údaje, ako napr. e-mailová adresa, adresa, telefónne číslo a číslo mobilného telefónu alebo kontaktné informácie v súvislosti so sociálnymi sieťami, ktoré ste nám poskytli pri vytváraní účtu, zmena stavu členstva, rezervácie leteniek alebo žiadosti o exkluzívne služby ponúkané spoločnosťou THY a jej partnermi;
- **Informácie o letoch:** informácie o rezerváciách a letenkách alebo iné informácie týkajúce sa vašich letov;
- **Rozšírené informácie o pasažieroch (“API”):** osobné údaje súvisiace s vašim menom, národnosťou, dátumom narodenia, pohlavím, typom a číslom vašich cestovných dokladov, dátumom ich platnosti a krajinou ich vydania;
- **Hodnotenia a žiadosti:** informácie týkajúce sa vašich hodnotení, sťažností a žiadostí v súvislosti s našimi službami;
- **Informácie o platbách:** informácie o kreditných/debetných kartách, bankovom účte, IBAN, zostatku a pohľadávkach a ďalšie finančné informácie;
- **Informácie o členskom programe:** ak ste členom, informácie týkajúce sa členských programov programu Miles&Smiles a Turkish Airlines Corporate Club;
- **Žiadosti o špeciálne služby:** za predpokladu, že máte žiadosť a súhlas, informácie o chorobách, zdravotných postihnutiach, alergiách a špeciálnych požiadavkách na stravu, ako aj informácie obsiahnuté v súvisiacich dokumentoch, za účelom poskytnutia požadovaných služieb počas vašej cesty;
- **Informácie týkajúce sa rodinných príslušníkov a príbuzných:** informácie o rodinných príslušníkoch v prípade, že máte rodinné členstvo.

Prečo spracúvame vaše osobné údaje?

Spracúvame osobné údaje zákazníkov, ktorí akceptujú pravidlá a podmienky programu Miles&Smiles a stanú sa jeho členmi, a to na nasledujúce účely spracovania (Podrobnejšie informácie o účeloch spracovania vašich osobných informácií nájdete v Oznamení o ochrane osobných údajov GDPR spoločnosti Turkish Airlines na: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>.):

- poskytnúť míle (“Míle”) z letov so spoločnosťou Turkish Airlines a partnerskými spoločnosťami v rámci programu;
- zaviesť osobný bezpečnostný kód (“PIN kód”) a kartu pre každého člena;
- navrhovať a poskytovať špeciálne služby pre členov programu prostredníctvom našich viac ako sto programových partnerov (<https://www.turkishairlines.com/en-nl/miles-and-smiles/program-partners/index.html>) pôsobiacich v širokej škále odvetví, ako napr. letecké spoločnosti, požičovne vozidiel, banky poskytujúce kreditné karty na zbieranie Míl, hotely, poisťovacie spoločnosti, poskytovatelia zdravotnej starostlivosti, spoločnosti zaoberajúce sa turizmom, organizácie poskytujúce nákupné a zábavné služby, telekomunikačné spoločnosti, vzdelávacie inštitúcie a energetické spoločnosti;
- míňať Míle v predajniach Shop&Miles a poskytovať Míle na výdavky prostredníctvom kreditnej karty;
- poskytovať výhody držiteľom našej kreditnej karty Miles & Smiles s Míľami v rôznych sadzbách podľa odvetvia;
- umožniť našim členom a ich vybraným príbuzným využívať rôzne výhody (ako napr. bezplatné letenky, presun do vyššej cestovnej triedy) prostredníctvom Míl nadobudnutých v rámci programu Miles&Smiles v súlade so stavom členstva;
- vykonávať transakcie, ako napr. nákup Míl, prenos Míl, aktivácia Míl, ktoré už nie sú aktuálne, úhrada dane z letenky prostredníctvom Míl a konverzia Míl;
- umožniť rezerváciu letenky na webovej stránke alebo prostredníctvom mobilných aplikácií, navrhovať špeciálne kampane pre členov programu Miles&Smiles prostredníctvom rôznych prieskumov, ponúkať špeciálne príležitosti pri narodeninách našich členov, krájať torty, organizovať špeciálne

prekvapenia a služby pre našich zákazníkov, ako napr. parkovanie s obsluhou a poskytnutie súkromného šoféra;

- v prípade, že požiadate o [Rodinné členstvo], podniknúť potrebné kroky v súvislosti s Míľami, ktoré nazbierali rodinní príslušníci; (Ak si otvoríte účet pre rodinné členstvo, všetci rodinní príslušníci v rámci rodiny si môžu prezerat' pohyby na účte ostatných rodinných príslušníkov.) Ako všeobecná vlastnosť vernostných programov, odmeňovať verných členov a upravovať program v súlade s ich očakávaniami; sledovať správanie členov;
- informovať vás prostredníctvom sms o stave vašej batožiny na letisku v prípade, že vlastnité batožinovú kartu RFID;
- odmeňovať verných členov ako všeobecná vlastnosť vernostných programov a sledovať správanie členov za účelom prispôsobiť program ich očakávaniam.

Komu, prečo a kde odovzdávame vaše osobné údaje?




Za určitých okolností môžeme vaše osobné údaje odovzdať tretím stranám so sídlom doma alebo v zahraničí v súlade s platnými právnymi predpismi.









Kategórie tretích strán, ktorým môžeme odovzdať vaše osobné údaje, sú uvedené nižšie:

- **Naši obchodní partneri so sídlom doma alebo v zahraničí:** napr. poskytovatelia služieb pozemnej prevádzky na letiskách, agentúry, poskytovatelia prepravných služieb, globálne distribučné systémy, partnerské letecké spoločnosti poskytujúce služby počas nadväzujúcich letov;
- Spoločnosti patriace do Skupiny: napr. určité služby ponúkané spoločnosťou THY poskytujú naše pridružené spoločnosti; v tejto súvislosti môžeme vaše údaje zdieľať s našimi príslušnými pridruženými spoločnosťami. Podrobnejšie informácie o spoločnostiach patriacich do našej Skupiny nájdete v Zásadách ochrany a spracovania osobných údajov spoločnosti Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı alebo prostredníctvom nasledujúceho odkazu: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/press-room/about-us/index.html>;
- **Dodávateľia:** napr. softvérové spoločnosti obstarávajúce technické služby, výskumné spoločnosti, agentúry uskutočňujúce špeciálne kampane pre členov, bezpečnostné spoločnosti, poskytovatelia prepravných služieb;
- **Cudzie krajiny, do ktorých sa vykonáva preprava, a súkromné a verejné inštitúcie oprávnené národnými alebo medzinárodnými legislatívami:** napr. orgány činné v trestnom konaní, výkonné alebo súdne orgány v súvislosti s prebiehajúcimi vyšetrovaniami alebo pri cestovaní do Spojených štátov amerických, Rada bezpečnosti Spojených štátov, atď.

Aké máte práva ako Dotknuté osoby?

Ak to povoľuje zákon, máte viacero práv:

VAŠE PRÁVA	
	Dozvedieť sa, či sa spracúvajú údaje, ktoré sa vás týkajú.
	Vyžiadať ďalšie informácie, ak boli spracované osobné údaje, ktoré sa vás týkajú.
	Dozvedieť sa účel spracovania osobných údajov a to, či sú osobné údaje spracovávané v súlade s týmto účelom.

	Vyžiadať kópiu vašich osobných údajov, ktoré uchovávame.
	Dozvedieť sa, ktorým tretím stranám sú vaše osobné údaje odhalené.
	Žiadať nápravu spracovaných osobných údajov, ktoré sú neúplné alebo nepresné, a žiadať o oznámenie tohto procesu tretím osobám, ktorým sú vaše osobné údaje poskytované.
	Žiadať odstránenie alebo zničenie osobných údajov v prípade, že tieto údaje už nie sú potrebné v súvislosti s účelom, na ktorý boli zhromaždené, napriek tomu, že sú spracovávané v súlade s príslušnými zákonmi a inými predpismi, a žiadať o oznámenie tohto procesu tretím osobám, ktorým sú vaše osobné údaje poskytované.
	Získať osobné údaje, ktoré ste nám poskytli na základe zmluvy alebo s vašim súhlasom v štruktúrovanom, strojovo čitateľnom formáte a požiadať nás o zdieľanie (prenos) týchto údajov s iným správcom osobných údajov.
	Namietat' voči nepriaznivým následkom, ktoré ste zaznamenali v dôsledku analýzy spracovaných osobných údajov výlučne automatickými prostriedkami.
	Namietat' voči spracovaniu vašich osobných údajov za určitých okolností (najmä ak údaje nemusíme spracovať, aby sme splnili zmluvné alebo iné zákonné požiadavky, alebo ak údaje používame na priame marketingové účely).
	Ak máte akékoľvek nevyriešené obavy, máte právo sťažovať sa orgánu EÚ na ochranu osobných údajov v mieste bydliska, práce alebo v mieste, kde sa domnievate, že k porušeniu došlo.

Podľa GDPR môžu byť tieto práva obmedzené, napr. ak by splnenie vašej žiadosti odhalilo osobné údaje inej osoby, ak by došlo k porušeniu práv tretej strany (vrátane našich práv) alebo ak by ste nás žiadali odstrániť informácie, ktoré sme podľa zákona povinní uchovať alebo ktoré máme presvedčivý oprávnený záujem uchovať. Relevantné výnimky sú súčasťou GDPR. O relevantných výnimkách, ktoré berieme do úvahy, keď odpovedáme na akúkoľvek žiadosť, vás budeme informovať.

Vo väčšine prípadov neúčtujeme za vaše žiadosti žiadne poplatky. Ak je však žiadosť zjavne neopodstatnená alebo prehnaná, môžeme na základe administratívnych nákladov, ktoré vzniknú v súvislosti s vašou žiadosťou, účtovať primeraný poplatok.

Právo namietat' voči spracovaniu osobných údajov (Článok 21 GDPR)

Z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie máte právo kedykoľvek namietat' voči spracovaniu vašich osobných údajov na základe Článku 6 (1) (e) alebo (f) GDPR, vrátane profilovania založeného na týchto ustanoveniach.

Osobné údaje už nebudeme spracovávať, pokiaľ nepreukážeme presvedčivé oprávnené dôvody na spracovanie, ktoré prevažujú nad záujmami, právami a slobodami Dotknutej osoby, alebo na potvrdenie, uplatnenie alebo obranu právnych nárokov.

Ak sú osobné údaje spracúvané na účely priameho marketingu, máte právo kedykoľvek namietat' voči spracovaniu vašich osobných údajov na takýto účel, vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom.

Ak namietate voči spracovaniu na účely priameho marketingu, vaše osobné údaje sa už nebudú na tento účel spracúvať.

V súvislosti s využívaním služieb informačných spoločností a bez ohľadu na Smernicu 2002/58/ES môžete uplatniť svoje právo namietat' automatizovanými prostriedkami použitím technických špecifikácií.

Kontaktné informácie

Ak máte akékoľvek pochybnosti o spôsobe spracovania vašich osobných údajov alebo ak si prajete odhlásiť sa z priameho marketingu, na základe zákonov, ktoré sa na vás vzťahujú, môžete kontaktovať:

Türk Hava Yolları Genel Yönetim Binası Yeşilköy Mah. Havaalanı Cad. No: 3/1 34149

00 90 212 463 63 63

Ak žijete v Nemecku a máte akékoľvek nevyriešené obavy, môžete kontaktovať aj nášho nemeckého Poverenca pre ochranu osobných údajov (DPO):

+49 069 955171 22/53

Turkish Airlines Inc. Hamburger Allee 4 (Westendgate) 60486 FRANKFURT